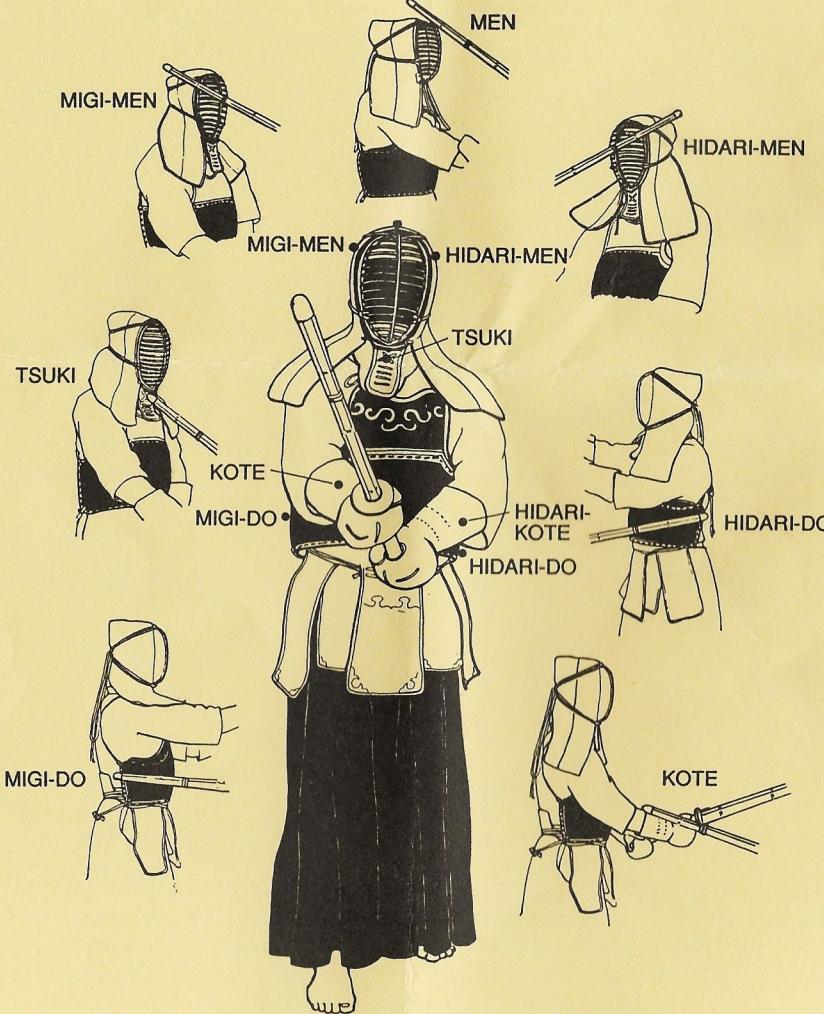


Hörl - från mycket bra i starten
- varje - alltid steg på sättet
- klok man? TRÄFFPUNKTER



1:a
NORDISKA
MÄSTERSKAPEN



1994

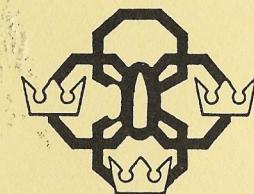
1:a-2:a

OKTOBER

KENDO



SVENSKA BUDOFÖRBUNDET
STOCKHOLMS BUDOFÖRBUND



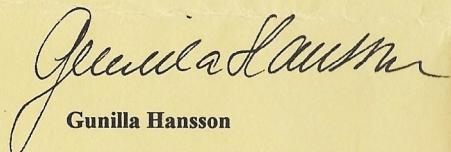
Kära kendovänner

Det är med stor glädje jag hälsar Er alla välkomna; publik, tävlande, funktionärer och domare, samt våra speciella gäster Yozoh Itoh från Japan och Jean-Pierre Raick från Frankrike.

Kendo har nu funnits i Sverige i 30 år. I början var vi få och inte så värst duktiga. Nu är vi fortfarande få, men mycket bättre! De senaste åren har också våra nordiska grannar gjort sig bemärkta i Europa.

Därför känns det rätt i tiden att vi nu står som värd för de första nordiska mästerskapen i kendo, som en del av vårt 30-årsjubileum.

Vi hoppas få se många fina kendomatcher och framförallt, som det ligger i kendons natur, att alla kämpar väl och gör sitt bästa!



Gunilla Hansson

Ordförande/Chairman

Svenska Budoförbundets Kendosektion/
Swedish Budo Federation, Kendo Section



Dear kendofriends

It is with great joy that I welcome you all; audience, competitors, functionaries, referees and our special guests Mr. Yozoh Itoh from Japan and Mr. Jean-Pierre Raick from France.

Kendo has now existed in Sweden for 30 years. In the beginning we were few and not very good at it. Now we are still few but a lot better! The last few years our nordic neighbours has made themselves noticed in Europe too.

Therefore it now feels like the right time for us to host the first nordic kendo championships as a part of our 30 year-jubilee.

We hope to see many fine kendomatches and, above all, that all do what is in the nature of kendo: fight well and give their best!

PROGRAM

LÖRDAG

10.30	Öppningsceremoni
11.00	Uppvisning i Kendo
	Damernas lagtävling
	Damernas individuella tävling
ca. 12.30	Lunch
13.00	Uppvisning i Jodo
13.30	Herrarnas lagtävling, pool
	Uppvisning i Iaido
	Herrarnas lagfinal
ca. 15.00	Prisutdelning

SÖNDAG

10.00	Herrarnas individuella tävling, pool
	Lunch
13.30	Uppvisning i Okinawa Kobujutsu
	Herrarnas åttondels- och kvartsfinaler
ca. 14.15	Uppvisning i Kung Fu
	Herrarnas semifinaler och final
	Prisutdelning

HERRAR INDIVIDUELLT

1-2 IK - Ø

A	1. Bjerlow, Sv
	2. Fransella, No
	3. Alstela, Fi

5-6 K

B	4. Øxnevad, No
	5. Håhl, Sv
	6. Mäntyniemi, Fi

C	7. Nilsson; Sv
	8. Ruyter, No
	9. Huhta, Fi

D	10. Andersen, No
	11. Frey, Fi
	12. Axelsson, Sv

E	13. Pécseli, No
	14. Håkonarson, Is
	15. Malm, Sv

F	16. Brantenberg, No
	17. Strandell, Sv
	18. Björgvinsson, Is

G	19. Biro, Sv
	20. Storli, No
	21. Jääskeläinen, Fi

H	22. Albrektsson, Sv
	23. Pitkänen, Fi
	24. Barton, No

I	25. Ruuhilahti, Fi
	26. Molander, Sv
	27. Kvello, No

J	28. Rygh, No
	29. Salonen, Fi
	30. Wahlgqvist, Sv

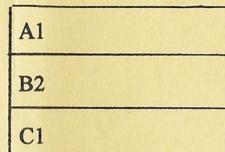
K	31. Antero, Fi
	32. Gustavsson, Sv
	33. -----

L	34. Jalava, Fi
	35. Morten, No
	36. Strömsnäs, Sv

DAMER INDIVIDUELLT

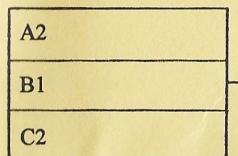
A

1. Cecilia Holmberg, Fi
2. Cecilia Wettre, No
3. Mervi Porevuo, Fi



B

4. Johanna Pitkänen, Fi
5. Solweig Svanholm, Sv
6. Helena Börjesson, Sv



C

7. Karolina Göransson, Sv
8. Nina Parikka, Fi
9. Outi Kääriainen, Fi

DAMER LAG

SVERIGE

FINLAND

HERRAR LAG

NORGE

SVERIGE

FINLAND

FINAL

DOMARSIGNALER

Hajime
Yame
Men-, Kote-
Do- eller
Tsuki-
Nihonme
Shobu
Shobu-ari
Ippon-gachi
Shoburi
Fusengachi
Shoburi
Hikiwake
Jogai
Hansoku

Börja matchen. Ingen speciell signal med flaggorna.
Matchen är slut/värbruten. Domarna håller flaggorna rakt uppåt.
Domaren anser att ett korrekt Men-, Kote-, Do-hug eller Tsuki har utförts. En flagga hålls upp i 45 graders vinkel från kroppen. Flaggans färg markerar den tåvlande som skall tilldelas poängen.
Början på en Nihonme.
Fortsett matchen. Använda när båda tåvlanden har en poäng vardera. En flagga tas ned.
Matchen är slut. En flagga tas ned.
Börja förlängning. Ingen speciell signal med flaggorna.
Matchen är slut och har vunnits med en poäng.
Flaggan som motsvarar vinnaren höjs.
Walk-over. En flagga hålls upp i 45 graders vinkel från kroppen. Flaggans färg motsvarar den tåvlande som vinner matchen.
Matchen har slutat oavgjord. Flaggorna hålls korsade över huvudet. Den röda flaggan skall hållas framst.
Varning på grund av att en tåvlande sprunget av banan. Flaggans färg motsvarar den tåvlande som tilldelas varningen. En flagga hålls nedåtriktad i 45 graders vinkel.

Shinai otoihi

En tåvlande har tappat sin shinai, varning. Flaggans färg motsvarar den tåvlande som tilldelas varningen. En flagga hålls nedåtriktad i 45 graders vinkel.

Ashigaramai

Varning för svaklig föllning. Innan varningen delas ut skall domarna konfiskera med varandra. En flagga hålls nedåtriktad i 45 graders vinkel.

Boryoku

Varning för våldsam eller fult agerande. Innan varningen delas ut skall domarna konfiskera med varandra. En flagga hålls nedåtriktad i 45 graders vinkel.

Gogi

Domarna vill konfiskera. Båda flaggorna hålls upp i höger hand.
En poäng tilldelas en tåvlande på grund av att motståndaren dragit på sig två varningar.

Ippon-ari

Domaren lägger ned sin röda. Flaggorna korsas nedåt och framför domaren.

Kiken

Avslag. Domaren anser inte att hugget, stötten eller varningen skall godkännes. Flaggorna förs fram och tillbaka i sidded.

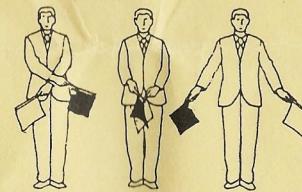
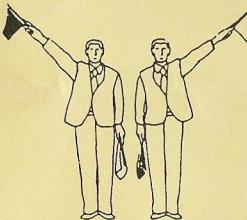
Nashi

Mijurussai-hikiwake Poängen tas ifrån en tåvlande på grund av att hugget/stöten utförts utan Zanshin. När flaggan tagits ner förs de båda flaggorna fram och tillbaka i sidded.

Torikoshi

Detta är bara ett urval av de vanligaste domarsignalerna. Andra signaler kan förekomma, men de är mindre vanliga.

- Två av de tre domarna måste vara överens för att domslutet ska gälla.
- Först till två poäng vinner matchen. En match kan också sluta oavgjord (0-0 eller 1-1) eller med 1-0 seger.
- Matchtiden är 5 minuter, i undantagsfall 3 minuter.



Ippon

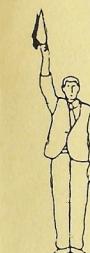
Poäng för röd eller vit

Nashi

Avslag, ingen poäng

Kiken

Avstår från att döma



Hikiwake

Matchen oavgjord

Hansoku/Chui

Varning/tillsägelse

Gogi

Domaröverläggning

Yame

Avbryt